

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)

Гуманитарный институт



УТВЕРЖДАЮ:

Директор института

Е.М. Петровичева

2021 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК
(НЕМЕЦКИЙ)**

направление подготовки / специальность

41.03.05 МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОТНОШЕНИЯ

направленность (профиль) подготовки

КРОСС-КУЛЬТУРНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

г. Владимир

2021

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Второй иностранный язык» являются:

- Повышение исходного уровня владения вторым иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;
- Освоение и отработка коммуникативных стратегий и практических навыков общения на английском языке в рамках профессионально-деловой сферы будущей профессии;
- Формирование компетенций, необходимых для использования немецкого языка в научной и профессиональной деятельности, дальнейшем обучении в магистратуре и аспирантуре и проведения научных исследований в заданной области;
- Расширение кругозора студентов, знакомство с культурой, традициями и обычаями стран изучаемого языка.

Задачи:

- Развитие навыков публичной речи (сообщение, доклад, дискуссия);
- Развитие навыков чтения специальной литературы с целью получения информации;
- Знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по специальности, т.е. работа по развитию навыков структурирования полученной информации;
- Развитие основных навыков письма для подготовки публикаций и ведения переписки.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «Второй иностранный язык» относится к обязательной части учебного плана.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине, в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном	УК-4.1 Знать литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке,	Знает: - базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса); - базовые нормы употребления лексики и фонетики; - требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных	Тестовые вопросы Ситуационные задачи Практико-ориентированное задание

языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации	высказываний с учетом специфики иноязычной культуры; - основные способы работы над языковым и речевым материалом	Эссе Групповая дискуссия Ролевые игры Защита презентаций Контрольные работы
	УК-4.2 Уметь выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации	Умеет: – устанавливать межличностную коммуникацию (устную и письменную) с учетом социокультурных и профессиональных особенностей общения; – посредством языка, предметных и социокультурных знаний организовать и оптимизировать тот или иной вид профессионально-делового взаимодействия; – понимать основное содержание аутентичных публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; детально понимать публицистические (медийные) тексты, а также письма личного и делового характера; – заполнять формуляры и бланки прагматического характера; вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), а также запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблематике; поддерживать контакты при помощи электронной почты (писать электронные письма личного характера); – осуществлять рефлексию собственной учебной деятельности с целью личностного и профессионального совершенствования; – оформлять Curriculum Vitae/Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу, выполнять письменные проектные задания	
	УК-4.3 Владеть навыками составления текстов на государственном и родном языках, опытом перевода, опытом общения на государственном и	Владеет: - навыками составления текстов на государственном и родном языках; - приемами и стратегиями перевода; - опытом общения на государственном и иностранном языках	

<p>ОПК-1 Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности</p>	<p>иностранном языках</p> <p>ОПК-1.1 Знать понятийно-категориальный аппарат социальных и гуманитарных наук в его комплексном контексте (политическом, социально-экономическом, культурно-гуманитарном) и историческом развитии на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>Знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса); - базовые нормы употребления лексики и фонетики; - требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры; - основные способы работы над языковым и речевым материалом 	<p>Тестовые вопросы</p> <p>Ситуационные задачи</p> <p>Практико-ориентированное задание</p> <p>Эссе</p> <p>Групповая дискуссия</p> <p>Ролевые игры</p> <p>Защита презентаций</p> <p>Контрольные работы</p>
	<p>ОПК-1.2 Уметь организовывать и устанавливать контакты в ключевых сферах международного взаимодействия</p>	<p>Умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - устанавливать межличностную коммуникацию (устную и письменную) с учетом социокультурных и профессиональных особенностей общения; - посредством языка, предметных и социокультурных знаний организовать и оптимизировать тот или иной вид профессионально-делового взаимодействия; - понимать основное содержание аутентичных публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; детально понимать публицистические (медийные) тексты, а также письма личного и делового характера; - заполнять формуляры и бланки прагматического характера; вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), а также запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблематике; поддерживать контакты при помощи электронной почты (писать электронные письма личного характера); - осуществлять рефлексию собственной учебной деятельности с целью личностного и профессионального 	

		совершенствования; оформлять Curriculum Vitae/Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу, выполнять письменные проектные задания	
	ОПК-1.3 Владеть навыками публичного выступления по профессиональной тематике, переговорными технологиями и правилами дипломатического поведения в мультикультурной профессиональной среде	Владеет: - навыками составления текстов на государственном и родном языках; - приемами и стратегиями перевода; - опытом общения на государственном и иностранном языках	
ПК-5 Способен публично выступать на актуальные темы, как перед российской, так и перед зарубежной аудиторией	ПК-5.1 Знать нормы профессиональной этики и корректного поведения в ситуациях официального и неофициального поведения	Знает нормы профессиональной этики и корректного поведения в ситуациях официального и неофициального поведения	Тестовые вопросы Ситуационные задачи Практико-ориентированное задание Эссе Групповая дискуссия Ролевые игры Защита презентаций Контрольные работы
	ПК-5.2 Уметь осуществлять подготовку материалов для публичных выступлений, программных статей, речей, ответов на вопросы СМИ и пр.	Умеет осуществлять подготовку материалов для публичных выступлений, программных статей, речей, ответов на вопросы СМИ и пр	
	ПК-5.3 Владеть навыками выступления с докладами на конференциях и круглых столах, принимать участие в «мозговых штурмах» и других видах коллективного анализа	Владеет навыками выступления с докладами на конференциях и круглых столах, принимать участие в «мозговых штурмах» и других видах коллективного анализа	

4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 16 зачетных единиц, 576 часов.

Тематический план

форма обучения – очная

№ п/п	Наименование тем и/или разделов/тем дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Контактная работа обучающихся с педагогическим работником				Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	в форме практической подготовки		
1	Тема 1. Вводно-фонетический курс. Правила чтения. Речевой этикет. Представление.	3	1-6		12		3	12	рейтинг-контроль №1
2	Тема 2. Знакомство. Моя биография.	3	7-12		12		3	12	рейтинг-контроль №2
3	Тема 3. Семья.	3	13-18		12		3	12	рейтинг-контроль №3
Всего за 3 семестр:					36		9	36	зачёт
1	Тема 1. Окружающая среда	4	1-6		18		3	18	рейтинг-контроль №1
2	Тема 2. Путешествие и транспорт	4	7-12		18		3	18	рейтинг-контроль №2
3	Тема 3. Одежда	4	13-18		18		3	18	рейтинг-контроль №3
Всего за 4 семестр:					54		9	54	зачёт
1	Тема 1. Здоровье, гигиена	5	1-6		24		3	24	рейтинг-контроль №1
2	Тема 2. Работа и профессия	5	7-12		24		3	24	рейтинг-контроль №2
3	Тема 3. Россия	5	13-18		24		3	24	рейтинг-контроль №3
Всего за 5 семестр:					72		9	72	зачёт
1	Тема 1. Германия.	6	1-6		18		3	18	рейтинг-контроль №1
2	Тема 2. Политическая система Германии	6	7-12		18		3	18	рейтинг-контроль №2

3	Тема 3. Внешняя политика Германии	6	13-18		18		3	18	рейтинг-контроль №3
Всего за 6 семестр:					54		9	54	зачёт с оценкой
1	Тема 1. Политология и филология	7	1-6		18		3	21	рейтинг-контроль №1
2	Тема 2. Политология и культурология	7	7-12		18		3	21	рейтинг-контроль №2
3	Тема 3. Политология и международные отношения	7	13-18		18		3	21	рейтинг-контроль №3
Всего за 7 семестр:					54		9	63	экзамен (27)
Наличие в дисциплине КП/КР					-				
Итого по дисциплине					270		45	279	зачёт, зачёт, зачёт с оценкой, экзамен (27)

Содержание практических занятий по дисциплине

3 семестр

Тема 1. Вводно-фонетический курс

Фонетический и артикуляционный строй языка. Звуки во фразе и потоке речи. Смыслоразличительное значение долготы и краткости звуков. Отсутствие палатализации. Прогрессивная ассимиляция. Оглушение звонких согласных в конце слов или слога. Твердый приступ. Дифтонги. Ударение. Интонация.

Грамматика: существительное, местоимение, артикль, вспомогательные глаголы sein, haben, werden

Речевой этикет: формулы приветствия, благодарности, прощания, приглашения, согласия, несогласия и т.д.

Тема 2. Знакомство. Моя биография

Личные данные, оформление анкеты, запрос визы, обращение, оформление в гостинице

Описание внешности и черт характера человека

Грамматика: Образование количественных и порядковых числительных. Склонение порядковых числительных. Утверждение. Отрицание

Речевой этикет: разговор по телефону (обращение, уточнение, вопросы и сомнения, завершение).

Тема 3. Семья

Члены семьи. Хобби. Жильё. Еда, напитки.

Грамматика: Простые предложения с прямым порядком слов. Простые предложения с обратным порядком слов. Общие вопросительные предложения. Вопросительные предложения с вопросительными словами.

Речевой этикет: виды переписки Заполнение форм и бланков для участия в студенческих программах; поддержание контактов со студентами за рубежом при помощи электронной почты.

4 семестр

Тема 1. Окружающая среда

Описание ландшафта, за городом, природа, понимание прогноза погоды

Грамматика: Местоимения: личные, неопределенные, указательные.

Речевой этикет: виды презентаций и выступлений, дискуссия, обсуждение.

Тема 2. Путешествие и транспорт

План города, ориентирование в городе, получение справки. Планирование поездки, отпуска; виды путешествий; бюро путешествий, выбор средства транспорта бюро находок, дорожное движение. Выбор места проживания в период отпуска, поездки.

Грамматика: Имя существительное. Образование множественного числа. Сложные имена существительные, род сложных имен существительных и ударение в них. Сокращение имен существительных. Имя прилагательное. Склонение прилагательных. Образование степеней сравнения прилагательных.

Речевой этикет: виды и основы перевода; заполнение формуляров и бланков прагматического характера (регистрационные бланки, таможенная декларация и т.д.)

Тема 3. Одежда

Покупка, примерка, выбор, починка одежды, ткани, украшения

Грамматика: Präsens. Модальные глаголы.

Речевой этикет: виды презентаций и выступлений.

5 семестр

Тема 1. Здоровье, гигиена

Тело человека, органы, потребности. Эмоциональное, физическое состояние. Уход за телом.

Жалобы на здоровье, болезни. Визит к врачу.

Грамматика: Präteritum.

Речевой этикет: реферирование/аннотирование текстов профессиональной направленности; доклад; техника написания докладов; составление тезисов. Обращение к аудитории, уточнение, вопросы и сомнения, завершение выступления.

Тема 2. Работа и профессия

Общая информация о профессиях, планах, месте работы, рабочем времени,

коллегах. Договоренности, оформление на работу, собеседование, резюме, автобиография. Получение образования, деятельность на занятии, учебные предметы, экзамены

Грамматика: Futurum.

Речевой этикет: редактирование текстов научной/профессиональной направленности; обучение написанию эссе.

Тема 3. Россия

Географическое положение, языковое многообразие и диалекты, религиозные конфессии, национальная и миграционная политика, иностранцы в России. Россия как социальное, правовое и демократическое государство.

Грамматика: Perfekt. Предлоги, управляющие дательным и винительным падежами; предлоги, управляющие винительным падежом; предлоги, управляющие родительным падежом.

Союзы. Наиболее употребительные сочинительные, парные и подчинительные союзы.

Речевой этикет: техника ведения переговоров, телефонные переговоры; виды технического перевода; дискуссия.

6 семестр

Тема 1. Германия

Географическое положение, языковое многообразие и диалекты, религиозные конфессии, национальная и миграционная политика, иностранцы в Германии.

Германия как социальное, правовое и демократическое государство. Федеральные земли.

Грамматика: Plusquamperfekt.

Речевой этикет: структура делового письма (письмо-сопровождение, CV); лексика делового письма.

Тема 2. Государственное устройство Германии

Государственные органы власти. Федеральный президент, бундестаг, бундесрат, правительство и канцлер, федеральное собрание, федеральный конституционный суд.

Грамматика: Инфинитив. Инфинитивные конструкции.

Речевой этикет: собеседование при поступлении на работу. Подготовка к собеседованию.

Правила поведения на собеседовании.

Тема 3. Политическая система Германии

Политические партии Германии, выборы в федеральные и местные органы власти.

Международные межгосударственные отношения, договоры и соглашения. Встречи, визиты,

политические переговоры, конференции. Актуальные политические и социальные проблемы Германии и России.

Грамматика: Partizip I, Partizip II.

Речевой этикет: патент, его структура; перевод патентной литературы.

7 семестр

Тема 1. Политология и филология

Лингвистический метод анализа политики. Публичная деятельность современных политиков. Публичные политики России, Германии и других стран.

Грамматика: Сослагательное наклонение

Речевой этикет: нормы профессиональной этики и корректного поведения в ситуациях официального и неофициального поведения.

Тема 2. Политология и культурология

Политика через призму искусства, дизайна, архитектуры и исследований в области культуры.

Грамматика: Сложносочинённые и сложноподчиненные предложения.

Речевой этикет: навыки публичного выступления по профессиональной тематике.

Тема 3. Политология и международные отношения

Российская и мировая политика и информационно-коммуникационных технологий.

Профессиональная политическая журналистика, сетевая социальная журналистика.

Грамматика: Сложносочинённые и сложноподчиненные предложения.

Речевой этикет: переговорные технологии и правила дипломатического поведения в мультикультурной профессиональной среде.

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

5.1. Текущий контроль успеваемости (*рейтинг-контроль 1, рейтинг-контроль 2, рейтинг-контроль 3*).

3 СЕМЕСТР

Рейтинг-контроль № 1

Обсуждение темы «Моя биография»

Рейтинг-контроль № 2

Обсуждение темы «Моя семья»

Рейтинг-контроль № 3

Представиться самому и расспросить своего одногруппника (одногруппницу) о его (её) семье, увлечениях, предпочтениях в еде и напитках.

4 СЕМЕСТР

Рейтинг-контроль № 1

Обсуждение темы «Погода», «Природа в России, Германии»

Рейтинг-контроль № 2

Письменный перевод текста профессиональной направленности с немецкого языка на русский

Рейтинг-контроль № 3

Защита презентации на тему «Флора и фауна родного края»

5 СЕМЕСТР

Рейтинг-контроль № 1

Обсуждение темы «Город Владимир», «Родной город»

Расспросить своего одногруппника (одногруппницу) о его (её) родном городе. Узнать, как пройти к центру города (или в нужном направлении).

Рейтинг-контроль № 2

Защита презентации на тему «Достопримечательности родного города. края»

Рейтинг-контроль № 3

Письменный перевод текста профессиональной направленности с немецкого языка на русский

6 СЕМЕСТР

Рейтинг-контроль № 1

Письменный перевод текста профессиональной направленности с немецкого языка на русский по теме «Моя будущая профессия».

Рейтинг-контроль № 2

Письменный перевод текста профессиональной направленности с немецкого языка на русский по теме «Международные межгосударственные отношения».

Рейтинг-контроль № 3

Письменный перевод текста профессиональной направленности с немецкого языка на русский по теме «Актуальные политические и социальные проблемы Германии и России».

7 СЕМЕСТР

Рейтинг-контроль № 1

Письменный перевод текста профессиональной направленности с немецкого языка на русский по теме «Публичные политики в истории России, Германии и других стран».

Рейтинг-контроль № 2

Письменный перевод текста профессиональной направленности с немецкого языка на русский по теме «Политика через призму искусства».

Рейтинг-контроль № 3

Письменный перевод текста профессиональной направленности с немецкого языка на русский по теме «Российские и мировые СМИ».

5.2. Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины (зачеты, зачет с оценкой).

3 СЕМЕСТР

СОДЕРЖАНИЕ ЗАЧЁТА

- 1. Задание письменной части включает: лексико-грамматический тест**
- 2. Задание устной части включает:**
 - Беседа по прочитанному тексту на выбор. Время на подготовку 20 минут.
 - Моделирование ситуации по одной, из пройденных тем (составление диалогического высказывания).
 - Прослушивание текста. Время звучания 2 минуты (прослушивание 2 раза), с последующей передачей прослушанного текста, или выполнение теста по прослушанному тексту.

Примерные ситуации для составления диалога.

1. Представление.
2. Личные данные.
3. Оформление анкеты.
4. Представление членов семьи.
5. Описание внешности и черт характера человека.

4 СЕМЕСТР

СОДЕРЖАНИЕ ЗАЧЁТА

- 1. Задание письменной части включает:**
 - Письменный перевод текста с немецкого на русский язык
 - Написание аннотаций и рефератов по темам индивидуальных проектов
- 2. Задание устной части включает:**
 - Чтение текста профессиональной направленности, с извлечением определённой информации
 - Подготовка и обсуждение докладов по предложенным темам

Примерные темы докладов к зачёту:

1. Описание ландшафта, за городом, природа, понимание прогноза погоды
2. Ориентирование в городе.
3. Планирование поездки, отпуска.
4. Покупка, примерка, выбор, починка одежды.
5. Родной город.

5 СЕМЕСТР

СОДЕРЖАНИЕ ЗАЧЁТА

1. Задание письменной части включает:

- Письменный перевод текста профессиональной направленности с немецкого на русский язык, объёмом 1200 п.зн.

2. Задание устной части включает:

- Краткое изложение на немецком языке текста профессиональной направленности (объёмом 800-1000 печатных знаков).

Примерные темы докладов к зачёту:

1. Россия как социальное, правовое и демократическое государство.
2. Географическое положение, языковое многообразие и диалекты, религиозные конфессии, национальная и миграционная политика, иностранцы в Германии.
3. Государственные органы власти.

6 СЕМЕСТР

СОДЕРЖАНИЕ ЗАЧЁТА С ОЦЕНКОЙ

1. Задание письменной части включает:

- Письменный перевод текста профессиональной направленности с немецкого на русский язык, объёмом 1200 п.зн.

2. Задание устной части включает:

- Краткое изложение на немецком языке текста профессиональной направленности (объёмом 800-1000 печатных знаков)

Примерные темы докладов к зачёту:

1. Государственные органы власти Германии: федеральный президент, бундестаг, бундесрат, правительство и канцлер, федеральное собрание, федеральный конституционный суд.
2. Политические партии Германии, выборы в федеральные и местные органы власти.
3. Международные межгосударственные отношения, договоры и соглашения.
4. Международные межгосударственные отношения, договоры и соглашения.

7 СЕМЕСТР

СОДЕРЖАНИЕ ЭКЗАМЕНА

1. Задание письменной части включает:

- Письменный перевод текста профессиональной направленности с немецкого на русский язык, объемом 1200 п.зн.

2.Задание устной части включает:

Краткое изложение на немецком языке текста профессиональной направленности (объемом 800-1000 печатных знаков)

Примерные темы докладов к экзамену:

1. *Моя биография.*
2. *Семья.*
3. *Окружающая среда*
4. *Путешествие и транспорт*
5. *Одежда*
6. *Здоровье, гигиена*
7. *Работа и профессия*
8. *Россия*
9. *Германия.*
10. *Политическая система Германии*
11. *Внешняя политика Германии*
12. *Политология и филология*
13. *Политология и культурология*
14. *Политология и международные отношения*

5.3. Самостоятельная работа обучающегося.

3 СЕМЕСТР

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Чтение и перевод текстов по изученным темам (см. Винтайкина Р.В. Учеб. пособие по немецкому языку как второму иностранному для первого года обучения. В 2 ч. Ч. 1 /Р.В.Винтайкина, Н.Н.Новикова; под ред. В.В.Журавлевой. МИД России, Моск. гос. Ин-т межд. отношений (ун-т), каф. немецкого языка – М.: МГИМО-Университет, 2006.–186 с.);
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по темам занятий;

- Лексико-грамматические упражнения (см. «Практикум по грамматике немецкого языка для студентов I и II курсов неязыкового вуза: в 2 ч. / Е. С. Зимакова, Р. Н. Плешивцева; Владим. гос. у-нт. – Владимир: ред. – изд. комплекс ВлГУ, 2005);
- Составление диалогов по темам занятий;
- Подготовка к контрольным работам/тестированию (Имя существительное; Местоимения; Употребление артиклей; Глаголы sein, haben, werden;
- Подготовка устного монологического высказывания по темам занятий (объем высказывания – 15-20 предложений);
- Изучение речевого этикета, видов переписки, структуры и лексики делового письма (см. Марычева Е.П., Плешивцева Р.Н. Деловой немецкий. Учебное пособие по немецкому языку. / Е.П. Марычева, Р.Н. Плешивцева; Владим. гос.ун-т. – Владимир: Изд-во ВлГУ, 2008).

4 СЕМЕСТР

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по изученным темам (см. Винтайкина Р.В. Учеб. пособие по немецкому языку как второму иностранному для первого года обучения. В 2 ч. Ч. 1 /Р.В.Винтайкина, Н.Н.Новикова; подред. В.В.Журавлевой. МИД России, Моск. гос. Ин-т межд. отношений (ун-т), каф. немецкого языка – М.: МГИМО-Университет, 2006.–186 с.);
- Лексико-грамматические упражнения (см. Практикум по грамматике немецкого языка для студентов I и II курсов неязыкового вуза: в 2 ч. / Е. С. Зимакова, Р. Н. Плешивцева; Владим. гос. у-нт. – Владимир: ред. – изд. комплекс ВлГУ, 2005);
- Подготовка к контрольным работам/тестированию по изученным грамматическим темам.
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия;
- Письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на немецком языке по темам: *Deutsche Traditionen und Bräuche; Kultureller Hintergrund Deutschlands;*
- Письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);
- Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);

5 СЕМЕСТР

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;

Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по изученным темам (см. Винтайкина Р.В. Учеб. пособие по немецкому языку как второму иностранному для первого года обучения. В 2 ч. Ч. 1 /Р.В.Винтайкина, Н.Н.Новикова; подред. В.В.Журавлевой. МИД России, Моск. гос. Ин-т межд. отношений (ун-т), каф. немецкого языка – М.: МГИМО-Университет, 2006.–186 с.);

Лексико-грамматические упражнения (см. Практикум по грамматике немецкого языка для студентов I и II курсов неязыкового вуза: в 2 ч. / Е. С. Зимакова, Р. Н. Плешивцева; Владим. гос. у-нт. – Владимир: ред. – изд. комплекс ВлГУ, 2005);

- Подготовка к контрольным работам/тестированию по изученным темам;
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по темам занятий;
- Письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на немецком языке по изученным темам;
- Письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);
- Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ).

6 СЕМЕСТР

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по изученным темам (см. Винтайкина Р.В. Учеб. пособие по немецкому языку как второму иностранному для первого года обучения. В 2 ч. Ч. 1 /Р.В.Винтайкина, Н.Н.Новикова; под ред. В.В.Журавлевой. МИД России, Моск. гос. Ин-т межд. отношений (ун-т), каф. немецкого языка – М.: МГИМО-Университет, 2006.–186 с.);
- Лексико-грамматические упражнения (см. Практикум по грамматике немецкого языка для студентов I и II курсов неязыкового вуза: в 2 ч. / Е. С. Зимакова, Р. Н. Плешивцева; Владим. гос. у-нт. – Владимир: ред. – изд. комплекс ВлГУ, 2005);
- Подготовка к контрольным работам/тестированию по изученным темам;
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по темам занятий;
- Письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);
- Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);
- Подготовка к ролевой игре «Устройство на работу» (см. Марьчева Е.П., Плешивцева Р.Н. Деловой немецкий. Учебное пособие по немецкому языку. / Е.П. Марьчева, Р.Н. Плешивцева; Владим. гос.ун-т. – Владимир: Изд-во ВлГУ, 2008).

7 СЕМЕСТР

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по изученным темам (см. Винтайкина Р.В. Учеб. пособие по немецкому языку как второму иностранному для первого года обучения. В 2 ч. Ч. 1 /Р.В.Винтайкина, Н.Н.Новикова; подред. В.В.Журавлевой. МИД России, Моск. гос. Ин-т межд. отношений (ун-т), каф. немецкого языка – М.: МГИМО-Университет, 2006.–186 с.);
- Лексико-грамматические упражнения (см. Практикум по грамматике немецкого языка для студентов I и II курсов неязыкового вуза: в 2 ч. / Е. С. Зимакова, Р. Н. Плешивцева; Владим. гос. у-нт. – Владимир: ред. – изд. комплекс ВлГУ, 2005);
- Подготовка к контрольным работам/тестированию по изученным темам;
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по темам занятий;
- Письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);
- Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);
- Подготовка к ролевой игре «Устройство на работу» (см. Марычева Е.П., Плешивцева Р.Н. Деловой немецкий. Учебное пособие по немецкому языку. / Е.П. Марычева, Р.Н. Плешивцева; Владим. гос.ун-т. – Владимир: Изд-во ВлГУ, 2008).

Контроль за выполнением самостоятельной работы студентов осуществляется на практических занятиях.

Фонд оценочных материалов (ФОМ) для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Книгообеспеченность

Наименование литературы: автор, название, вид издания, издательство	Год издания	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ
		Наличие в электронном каталоге ЭБС
Основная литература		
Арсеньева Е. А., Марычева Е. П. Немецкий язык. Лексико-грамматические тесты и проверочные работы (рейтинг-контроль): учебное пособие Немецкий язык. Лексико-грамматические тесты и проверочные работы (рейтинг-контроль): учебное пособие, ВлГУ	2019	http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/7625
Васильева М.М. Практическая грамматика	2013	http://znanium.com/bookread2.php?b

немецкого языка: Учебное пособие / М.М. Васильева, М.А. Васильева. - 13-е изд., перераб. и доп. - М.: Альфа-М: НИЦ Инфра-М, 2013		ook=474619
Винтайкина Р.В. Учеб. пособие по немецкому языку как второму иностранному для первого года обучения. В 2 ч. Ч. 1 /Р.В.Винтайкина, Н.Н.Новикова; под ред. В.В.Журавлевой. МИД России, Моск. гос. Ин-т межд. отношений (ун-т), каф. немецкого языка. – М.: МГИМО-Университет, 2006. – 186 с.	2006	https://docs.yandex.ru/docs/view?tm=1638888296&tld
Паремская Д.А. Практическая грамматика немецкого языка : учеб. пособие. – Минск : Вышэйшая школа, 2014. – 351 с.	2014	http://znanium.com/bookread2.php?book=50959
Дополнительная литература		
Ачкасова Н.Г. Немецкий язык для бакалавров [Электронный ресурс]: учебник для студентов неязыковых вузов/ Ачкасова Н.Г.— Электрон. текстовые данные.— М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2014	2014	http://www.iprbookshop.ru/20980
Бархагова Т.И. Немецкий язык: Германия и мир: политика, общество, культура = Deutschland und die Welt: sozial, politisch, kulturell [Электронный ресурс]: учебно-методич. комплекс: уровни В2-В2+ / - М.: МГИМО	2011	http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807760.html
Брегшнайдер Д. Письменный перевод с немецкого на русский в сфере профессиональной коммуникации : учебник для изучающих немецкий язык. – М.: АСТ-ПРЕСС ШКОЛА, 2008.	2008	
Виниченко, Л. Г. Немецкий язык для студентов бакалавриата гуманитарных и естественных направлений подготовки неязыковых факультетов университетов : учебник / Южный федеральный университет ; Л. Г. Виниченко, Г. С. Завгородняя. - Ростов-на-Дону ; Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2017. - 360 А. - ISBN 978-5-9275-2547-8. -	2017	http://znanium.com/catalog/product/1021609
Зимакова Е.С. Практикум по грамматике немецкого языка для студентов I и II курсов неязыкового вуза: в 2 ч. / Е. С. Зимакова, Р. Н. Плешивцева; Владим. гос. у-нт. – Владимир: ред. – изд. комплекс ВлГУ, 2005. – 128 с.	2005	http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/1150/3/00449.pdf
Катаев, Сергей Дмитриевич. Язык немецкой прессы: пособие по чтению и реферированию / С. Д. Катаев, А. Г. Катаева, Г. Н. Самара. — Москва : Высшая школа,	2005	

2005. – 158 с. – (Учебное пособие по немецкому языку). – На обл. авт.: S.D. Katajev, A.G. Katajeva, G.N. Samara. – Библиогр.: с. 157-158. – ISBN 5-06-005008-4.		
Марычева Е. П. и др. Deutsch: учебное пособие по немецкому языку для развития навыков устной речи и чтения, ВлГУ	2017	http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/7049
Марычева Е.П., Die Fruhgeschichte der deutschen Nation (Ранняя история германской нации): немецкий - для гуманитарных специальностей: учебное пособие по немецкому языку	2011	http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/2992
Марычева Е. П. Плешивцева Р.Н. Деловой немецкий: учебное пособие по немецкому языку/ – ВлГУ, 2008	2008	http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/1265

6.2. Периодические издания

«Иностранные языки в высшей школе» <https://www.elibrary.ru/>

Die Welt <https://www.welt.de/>

Der Spiegel <https://www.spiegel.de/>

6.3. Интернет-ресурсы

[www. Deutsche.welle.ru](http://www.Deutsche.welle.ru)

www.deutsch-perfekt.ru

[www.deutsch.als.Fremdsprache. ru](http://www.deutsch.als.Fremdsprache.ru)

www.translate.ru

<http://www.goethe.de/>

<http://www.rusdeutsch.eu/>

<http://www.rusdeutsch.ru/>

<http://www.mdz-moskau.eu/>

<http://www.berlin.de/>

<http://www.studygerman.ru/online/>

<http://www.dw-world.de/german>

<http://www.studentlibrary.ru/>

<http://www.iprbookshop.ru/>

<http://www. http://znanium.com/>

<http://www.bibliorossica.com/>

<https://biblioclub.ru/>

<http://e.lib.vlsu.ru>

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий практического типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы. Практические работы проводятся в учебных аудиториях в соответствии с материально-техническим обеспечением кафедры ИЯПК, выпускающей кафедры и расписанием занятий.

Перечень используемого лицензионного программного обеспечения: ABBYY Lingvo, Prompt.

Рабочую программу составил
Старший преподаватель каф. ИЯПК



Е.С. Зимакова

Рецензент

доцент. кафедры социально-гуманитарных
наук РАНХиГС, к.ф.н.



А.В. Подстрахова

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯПК

Протокол № 10а от 23.06.21 года

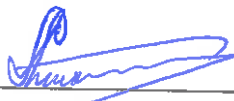
Зав. кафедрой ИЯПК  Е.П. Марычева

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической
направления 41.03.05 «Международные отношения»

Протокол № 8 от 24.06.2021 года

Председатель комиссии

зав. кафедрой ИАиК, профессор, д.и.н.



А.К. Тихонов

**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

Рабочая программа одобрена на 2022/2023 учебный год

Протокол заседания кафедры № 12 от 24.06.22 года

Заведующий кафедрой  И. К. Тихонов

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год

Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год

Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____